

# СТАЛИНЕЦ

Орган Гнаденфлюрского НК ВКП(б) и КИК'а

№ 16 |

5 МАЯ 1936 г.

Год изд. второй.

## 5 МАЯ—ДЕНЬ ПЕЧАТИ

Сегодня большой праздник, День большевистской печати. 5 мая 1912 года вышел первый номер ежедневной большевистской газеты „Правда“. Ленин придавал этому событию исключительное политическое значение. „Поставив ежедневную рабочую газету, — писал Ленин (статья „Итоги полугодовой работы“, т. XVI, стр. 45), — петербургские рабочие совершили крупное, — без преувеличения можно сказать, историческое дело“. Создание „Правды“ рассматривалось Лениным как факт, являющийся „выдающимся доказательством сознательности, энергии и сплоченности русских рабочих“. Если так высоко оценил Ленин появление старой „Правды“, с несколькими десятками тысяч тиража, то какими словами выразить значение нашей советской прессы, насчитывающей сегодня больше 10 тысяч печатных газет с 36 миллионным тиражом и миллионными массами рабселькоров?

Исключительные успехи большевистской печати, достигнутые ею под мудрым руководством партии **Ленина—Сталина**, являются величайшей победой социалистического строя. Раст нашей печати — это доказательство высокой передовой культуры Советской страны, небывалого политического и культурного подъема трудящихся масс.

В нынешнем году мы отмечаем не необычный День печати, а **День печати стахановского года**. Это ко многому обязывает. Обязывает к решительной критической проверке того, насколько и кантонная газета и стенные газеты нашего кантона, и рабселькоры перестраивают свою работу применительно к конкретным задачам стахановского движения. Эта проверка — дело не только газетных работников, а и широких читательских масс.

Как бы ни были велики успехи газет нашего кантона, но они уже не соответствуют новым требованиям, предъявленным к каждому печатному слову со стороны нашего замечательного передового читателя — стахановца, рабочего и колхозника, вооруженных новейшей современной техникой.

Прежде всего как кантонные, так и стенные газеты не взяли еще как следует за развертывание обмена стахановским опытом, за передачу его с участка на участок, за то, чтобы стахановская работа стала постоянной и повсеместной. Надо решительно искоренить в своей работе „кампанейщину“ и штурмовщину.

Широчайшие массы трудящихся хотят работать по-стахановски, но им кое-где мешают явные и скрытые саботажники стахановского движения, беспомощные руководители, головотяпы. Сила критики рабселькорского пера должна быть сегодня резко заострена против тех, кто тормозит подъем стахановского движения.

Как кантонные, так и многие стенные газеты еще не сделали на практике вывода о том, что нельзя сегодня делать газету без стахановцев, что самые ценные сотрудники — это стахановцы. Нельзя думать, что можно делать газету, не участь опыту масс, горорые, по выражению товарища **Сталина**, живя и работая, накапливают громадный практический опыт.

Стахановское движение предъявляет к газетам категорическое требование: быть в гуще жизни масс, знать их возросшие запросы и помогать удовлетворению этих запросов. Читатели интересуют вопросы культурного обслуживания, художественной самодеятельности, литературы, спорта, народного образования, здравоохранения, советской торговли, работы советских органов по разрешению острых практических вопросов, имеющих первостепенное значение для народа. На эти вопросы указывал товарищ **Сталин** в известной своей беседе с Рой Говардом: „У нас немало учреждений, которые работают плохо. Бывает, что тот или иной местный орган власти не умеет удовлетворить те или иные из многосторонних и все возрастающих потребностей трудящихся города и деревни. Построил ли ты или не построил хорошую школу? Улучшил ли ты жилищные условия? Не бюрократ ли ты? Помог ли ты сделать наш труд более эффективным, наша жизнь более культурной? Таковы будут критерии, с которыми миллионы избирателей будут подходить к кандидатам, отбрасывая негодных, вычеркивая их из списков, выдвигая лучших и выставляя их кандидатуры“. Разве не ясно, что в этих словах вождя продиктована целая программа и для печати и для рабселькоров?

Несмотря на большой рост колхозных стенных газет за последний год, еще во многих колхозах стенгазета не вошла прочно в повседневный обиход. Она издается от кампаний к кампаниям, по „праздникам“. „Сезонность“ — еще большая болезнь колхозных стенных газет. Причиной этого является, главным образом, невнимание к кадрам колхозных редакторов, к их подготовке, к организации учебы для этих кадров, текущей их, с этим пора покончить.

Газета — сильнейшее орудие партии. Она должна работать отлично, не хуже наших героев — стахановцев. Поднимаем же наше качество работы печати. Сделаем все наши газеты, каждого ее рабселькора достойными великих задач, выдвинутых перед нами великой партией **Ленина—Сталина**.

Е. Борисов.

„Печать — единственное орудие, при помощи которого партия ежедневно, ежечасно говорит с рабочим классом на своем, нужном ей языке. Других средств протянуть духовные нити между партией и классом, другого такого гибкого аппарата в природе не имеется“ (Сталин).

Обкому ВКП(б) т. ВЕЛЬШ.

Совнарком т. ЛЮФТ.

Редакциям „Большевик“ и „Нахрихтен“  
Канткому ВКП(б) и КИК'у.

Миусская МТС, Гнаденфлюрского кантона  
5-го мая 1936 г. закончила план весеннего сева  
на площади 16720 га или 100,4 проц. плана.  
Сев проведен в 14 рабочих дней. Качество хорошее. Продолжаем сеять сверх плана.

Директор МТС Денкер.

Зам. директора по политчасти Либрехт.

Dem Kantonpartei-Komitee, Kantonvollzugskomitee und  
der Gnadentflurer MTS

Der Gnadentflurer Kolchos namens Kirow hat am  
5. Mai den gesamten Plan der Frühlingsaat erfüllt. Es  
wurden 715 ha eingesät, was 101 Proz. zum Plan ausmacht.

Die Saat wird über den Plan hinaus fortgesetzt.

Vorsitzender des Kolchos Kühl

### Kein Kampf für Qualität und Tempen

Die Kolchosleiter zu Polewodino, die Gen. **Altenhof, Justus und Götz** und die Qualitätsinspektoren **Protzmann und Bär** haben noch nicht verstanden, daß die Tempen und die Qualität der Saat als die Hauptsache den erfolgreichen Kampf um hohen Ernteertrag entscheiden. Bei der Prüfung der Qualität der Saatarbeit durch die Kommission des Volkskommissariats für Landwirtschaft war festzustellen, daß die Sonnenblumen der 1. Feldbrigade ohne vorheriges Kultivieren des Schwarzackers gesät wurden. Außerdem wurde äußerst schlecht der Schwarzacker geeggt. Die Steckmaschine ist so angehängt, daß zwei Saatröhren unmittelbar in den Traktorenscharen gehen. Der Samen blieb so an der Oberfläche liegen. Der Traktor hatte keinen Markeur und der Traktorist Becker Philipp lies eine völlige Störung der Geradlinigkeit im Stecken der Sonnenblumen zu. Die Scheiben der Sämaschine sind nicht angeschraubt, laufen übereinander und werden anscheinlich nicht geschmiert, denn „wir säen auch nachts und haben keine Zeit zum Schmieren und Anrichten“.

Schwach ist der Schwarzacker auf dem dritten Feld der 1. und dem fünften Feld der 2. Brigade geeggt. Auf dem dritten Feld ist auch die Saat schon durchgeführt und dank des schlechten Eggens kam der Samen nicht entsprechend in den Boden.

Die Traktorenbrigade des Genossen **Götz** pflügt entsprechend tief, eggt aber den Frühjahracker schlecht.

Das Füllen der Sämaschinen bei der Saat ist überhaupt nicht organisiert in dieser Brigade. Die Traktoren und Säer müssen selbst den Samen herbeitragen und die Sämaschinen füllen, was ständig einen Stillstand von 10—15 Minuten verursacht.

Das macht täglich 4—5 Stunden aus und umgerechnet in Hektaren kommen 3—4 täglich heraus.

Die Erfahrung anderer Kolchose lehrt, daß die Sämaschinen ohne Stillstellen gefüllt werden können. Es gibt Beispiele im Marientalen Kanton, wo bei voller Ausnützung der Arbeitszeit mit der Traktorensämaschine täglich 35—42 ha gesät werden.

Alle diese Mängel müssen als ein ernstes Signal dienen, daß ähnliche Mängel in anderen Kolchosen des Kantons sofort ausgebessert werden und so das Vorgehen des Kantons in der Republik weiter auch gesichert bleibt.

Agronom des Landwirtschaftskommissariats:

L. Wagenleitner.

### Streusaat im Kolchos „Thälmann“

Im Kolchos namens Thälmann in Mannheim werden schändlich die Partei- und Regierungsbeschlüsse über die hundertprozentige Reihen- und Streusaat verletzt und mißachtet. In diesen Beschlüssen wird die Streusaat als „Schädigungssaat“ erklärt. Das alles scheint für die Kolchosleiter und den Brigadier der ersten Brigade, **Hergard Fr. des Johannes** nicht von Bedeutung zu sein. Widrigenfalls wäre es nicht möglich gewesen, daß in der ersten Brigade am 4. Mai drei ha Streusaat gemacht worden sind.

Die Staatsanwaltschaft beendet am 6. Mai die Voruntersuchung und übergibt die Angelegenheit dem Volksgericht.

Werner

# ПРИВЕТ СТАХАНОВЦАМ ПОЛЕЙ МИУССКОГО РАЙОНА, ВЫПОЛНИВШИМ ПО-БОЛЬШЕВИСТСКИ ПЛАН ВЕСЕННЕГО СЕВА

## Обязательство выполняется

В полеводческой бригаде № 3 Чугунского колхоза т. **Савельев И. Н.** перед выходом на сев дал обязательство о том, что кони его будут выполнять норму при севе. Ну и что-же получилось? На самом деле его кони выполняют нормы. Например: норма на рядосеялке 7 га, а выполняет 7,13. Это потому, что т. **Савельев** очень заботится о коне.

Как только выпрягут ковей, то он как часовой стоит возле коло-

ды и наблюдает за каждым конем: кормит их, с любовью ухаживает, а если нужно обеспечивает нужную ветеринарную помощь.

Тов. **Савельев** хорошо понял, что при выполнении нормы на севе, лошадь имеет большое значение, кроме того, он добавляет того, чтобы кони и после сева были бы хорошей упитанности и в работоспособном состоянии.

Ф. Медин.

## Die Verwaltung hemmt die Stachanowarbeit

In unserem Kolchos namens Lenins-Wirtschaft (Polewodino) hat nun das Frühjahrackern begonnen. Die Traktoristen erfüllen und übererfüllen ständig die Leistungsnormen. Z.B. haben in der Nacht vom 29. auf den 30. April die Brigade des bekannten Stachanowarbeiters, Genosse **Götz** die Leistungsnorm sogar in der Nachtschicht weit übertraffen. **Altenhof Joh. des David** pflügte 3,9, **Zorn H.H.** 4,2, **Altenhof H.G.** 3,7 ha bei einer Leistungsnorm von 3 ha.

In unserer Arbeit werden uns viel Hindernisse in den Weg gelegt, die die wirkliche Organisierung und Entfaltung der Stachanowbewegung hemmen. Die Verwaltung und der Lagerleiter **Altenhof Joh.** lassen für die Brigaden die Produkten nur von 5—6 Uhr nachmittags ab. Wer ver-

spätet, bekommt keine Produkte bis zum nächsten morgen. So kam es, daß wir am 26., 27. und 28. kein Mittagessen bekamen und mußten von zu Hause uns Essen bringen lassen. Die Traktoristen sabotierten zwar deswegsn nicht, waren und sind direkt über ein solches Verhalten empört.

Eine andere schimpfliche Tatsache ist, daß wir während dem Eggen und Säen des Scharzackers niemals vom Tabellenführer **Becker H.G.** erfahren konnten wie groß die Schicht- und Tagesleistung eines jeden Traktoristen und Säers war.

Unseren Kampf um die Erfüllung der gegebenen Versprechung werden wir energisch bis zu Ende führen und wenn auch die Verwaltung des Kolchos uns nicht unterstützen wird.

Traktorist H. Zorn.

## 2,5 ha Saat untergeackert

Im Birutschier Kolchos begann der Traktorist **Urbach** und der Sämann **Schäfer** auf einem Scharzackerfeld von fünf ha, das schlecht geackert war und beim Eggen deswegen der Boden nicht gut aufgelockert werden konnte, dennoch die Saat. Das Feld wurde aber vorher nicht kultiviert. 2,5 ha wurden eingesät.

Nach der Feststellung dieser Tatsachen wurde das Säen eingestellt,

und die 5 ha wurden umgeackert. Auf diese Art wurden 2,5 ha Saat untergeackert. Das Dorfericht in Birutschie hat am 4. Mai diese An gelegenheit behandelt und Urbach und Schäfer streng gewarnt. Diese Warnung muß eine Warnung für alle diejenige sein, welche die Agrotegel der Saat nicht einhalten und nicht um einen hohen Ernteertrag kämpfen.

K. Werner

## Пора ликвидировать задолженность

По Гнаденфлюрскому кантону в „день займодержателя“ выявлено 740 выигрышей, по которым выплачено 16543 руб. Несмотря на колоссальную выгоду, которую дают наши советские займы трудящимся, некоторые организации и учреждения до сих пор не расплатились по займу второй пятилетки (выпуск 3 года). Проверка дала, что рабочком Мясовхоза № 96 (председатель т. **Симоненно**) имеет еще 127 рублей, рабочком „Спартак“ (председатель т. **Антонов**) 340 рублей; **Гнаденфлюрский с.-совет** по колхозному сектору еще 846 рублей, председатель Миусского колхоза, он-же парторг, т. **Федоров** имеет 70 рублей, а его счетовод **Морозов** 45 рублей задолженности.

Неоднократные обращения к перечисленным лицам о ликвидации имеющийся задолженности, не увенчались успехом. Полученные обещания остались таковыми и 1 мая эти люди встречали с задолженностью по займу.

Наш кантон идущий по хоз.-политкампаниям впереди, занял на

финансовом фронте на 1 мая 19-е место. Пора перечисленным товарищам ликвидировать свою задолженность.

Горбанев.



Солдаты Итальянского туземного Батальона, дезертировавшие с южного фронта итальянских войск в Абиссинии и ушедшие в британскую колонию Кения.

## Zustellung der Zeitungen mit halbmonatlichem Verspäten

**Neu-Zürich.** Unter den Kollektivisten unseres Kolchos sind die Zeitungen („Nachrichten“, „DZZ“, „Stalinec“) sehr schwach verbreitet. Wir haben diesbezüglich schon viel unter den Kollektivisten getan und die wollen auch Zeitungen ausschreiben mit der Bedingung, daß sie systematisch und rechtzeitig die Zeitungen bekommen. Und hier war bis jetzt alle Mühe vergebens. Wir wanden uns schon mehr als zehnmal an die Miuser Post mit der Bitte die ausgeschriebenen Zeitungen zu bekommen, doch vergebens. Wenn wir mal Zeitungen bekommen, dann mit einem halben Monat Verspätung. Die „Nachrichten“ vom 17. April bekamen wir heute, den 30. April. „Stalinec“ vom 18. April bekamen wir auch erst heute. Unser ganzes Streben für die Kollektivisten Zeitungen rechtzeitig und systematisch zu bekommen war vergebens. Wir wissen nun keinen anderen Ausweg als uns an die Redaktion zu wenden. Wenn sie uns nicht helfen kann, müssen wir ohne Zeitungen bleiben.

Ist das kein klares Anzeichen dafür, daß die Leiter des Postwesens unseres Kantons von den Massen der Kollektivisten losgerissen sind, ihre Wünschen und Forderungen nicht in Rechnung ziehen? Die Bürokraten und Schreiberseelen der Post töten jegliche lebendige Sache.

G. Kaiser

## Die Generalstabschefs Estlands, Lettlands und Litauens in Moskau

Am 27. April traf der Chef des estnischen Generalstabs, General Reek, in Begleitung des Chefs der zweiten Abteilung des Generalstabs Oberst Masing in Moskau ein. Er wurde auf dem Leningrader Bahnhof vom Generalstabschef der Roten Armee, Marschall der Sowjetunion Jergorow, vom estnischen Gesandten in der UdSSR Herrn Tofer u. a. empfangen. Beim Empfang wurden dem General Reek alle üblichen militärischen Ehrenbezeugungen erwiesen.

Am 29. April wurde in Moskau der Generalstabschef der lettischen Armee, General Gartmanis, am 30. April der Chef des litauischen Generalstabs, Oberst Tschernus, erwartet. Gleichzeitig reiste aus Riga der Militärattachee der UdSSR, Oberst Glinski nach Moskau ab. („Nachrichten“)

## Auf den Spuren unserer Materialien

Mannheim, Kolchos „Fr. Engels“. Wie im „Stalinec“ № 14 vom 28. April im Artikel „Ein Spott auf die Qualität“ ganz richtig hingewiesen war, liesen die Traktoristen der Brigade des Gen. **Völk** sehr große Fehler hinsichtlich der Qualität der Saatarbeiten zu. Diese Vorfälle wurden sofort auf der Produktionsberatung besprochen und die Traktoristen und Säer verpflichteten sich sofort die Arbeit umzumachen. Die Traktoristen und Säer haben ihr Versprechen ehrlich eingelöst.

Die Traktoristen und Säer gaben außerdem die Verpflichtung ab ihre Schuld durch Stachanowarbeit in der weiteren Arbeit auszugleichen. Die Traktoristen **Winderholler** und der Säer **Eifert** erfüllen und übererfüllen nun systematisch die Tages- und Schichtaufgaben. Am 27. April haben sie bereits 35,4 ha bei einer Tagesaufgabe von 22 ha eingesät. Bei gründlicher Nachprüfung wurde eine gute Qualität der Arbeit festgestellt.

Diete

Отв. редактор: Г. Н. Вербах.

## Объявление

28 апреля с. г. в пути Плес-Анновка у меня был похищен бумажник с 115 рублями денег, облигациями всех выпусков на 900 рублей и документы, а именно:

- справка Гнаденфлюрского кантона с направлением меня в больницу в г. Сарагов;
  - военный билет;
  - комсомольский билет;
  - 2 характеристики от комсомольской организации.
- Документы считать не действительными.

Фирюлин П. И.

## ОБЪЯВЛЕНИЕ

Красно-Кутский педтехникум (с. Красно-Кут, АССРП) объявляет прием студентов на первый курс школьного и дошкольного отделений. Принимаются все трудящиеся в возрасте от 15 до 25 лет, имеющие общее образование не менее как за 7 классов средней школы (или равноценное ему). Язык преподавания русский.

Срок подачи заявлений с 1 апреля по 10 июня с. г. При заявлении должны быть приложены следующие документы: 1) Свидетельство об образовании, 2) О здоровье и привитии оспы, 3) Свидетельство о рождении, 4) 2 фотокарточки поступающего с его подписью, 5) Отзыв об учебной и общественной работе поступающего.

Все документы представить в подлинниках.

Приемные испытания будут производиться с 15 по 20 июня с. г. \*) по русскому языку, литературе, математике, истории и географии в объеме семи классов средней школы. Во время испытаний приездные обеспечиваются общежитием.

Педтехникум имеет хорошую библиотеку и обеспечен высококвалифицированными педагогами с высшим образованием.

При педтехникуме имеется студенческая столовая и общежитие. Все нуждающиеся обеспечиваются питанием, общежитием и стипендией по успеваемости.

ДИРЕКЦИЯ.

\*) По просьбе дирекции техникума сообщаем, что приемные испытания в первом объявлении назначено с 5 по 10 июня было ошибочно.

С. Гнаденфлюр, Канттипография газеты „Стalinec“. Уполном. Главлита № 5—20  
Тир. 800 экземпляров, разм. 29x41.